

Russian speakers use inflectional knowledge in choosing the diminutives of nonce words

Guy Tabachnick
gtabach.github.io

University of Nova Gorica

FDSL 17
November 20, 2024

Outline

1 Introduction

2 Background

3 Lexicon

4 Experiment

5 Analysis

6 Summary

Introduction

Russian nouns may select a number of different diminutives, and this choice is sensitive to its phonological (and other) properties (Gouskova et al., 2015; Kapatsinski, 2010; Magomedova, 2017; Magomedova & Slioussar, 2017; Polivanova, 2008 [1967])

I show: the diminutive is also sensitive to a noun's *inflectional* properties

- in the lexicon: nouns with certain *inflectional stress patterns* and *plural suffix* prefer a certain diminutive suffix
- nonce word study: speakers' choice of diminutive is influenced by these factors

Introduction

Part of a growing body of evidence (Copot & Bonami, 2023; Tabachnick, 2024) that speakers learn statistical correlations between related forms, even beyond inflection (cf. Ackerman & Malouf, 2013)

- This morphological knowledge should not be encoded in *lexical representations* or *formal morphological grammar*
- Instead, it belongs in a separate *pattern-matching mechanism* where speakers learn generalizations over lexical representations, like gradient versions of redundancy rules (Bermúdez-Otero, 2013; Jackendoff, 1975)

Outline

1 Introduction

2 Background

3 Lexicon

4 Experiment

5 Analysis

6 Summary

Stress patterns

Russian nouns show a number of *stress patterns*:

	<i>stress pattern</i> <i>example</i>	stem 'bus'	suffix 'pencil'	mobile 'hair'
SG	nominative	avtóbus	karandáș	vólos
	dative	avtóbus-u	karandaș-ú	vólos-u
PL	nominative	avtóbus-i	karandaș-í	vólos-i
	dative	avtóbus-am	karandaș-ám	volos-ám

Stress patterns

Russian nouns show a number of *stress patterns*:

	<i>stress pattern</i> <i>example</i>	stem 'bus'	suffix 'pencil'	mobile 'hair'
SG	nominative	avtóbus	karandáș	vólos
	dative	avtóbus -u	karandaș-ú	vólos-u
PL	nominative	avtóbus -i	karandaș-í	vólos-i
	dative	avtóbus -am	karandaș-ám	volos-ám

Stress patterns

Russian nouns show a number of *stress patterns*:

	<i>stress pattern</i> <i>example</i>	stem 'bus'	suffix 'pencil'	mobile 'hair'
SG	nominative	avtóbus	karandáș	vólos
	dative	avtóbus-u	karandaș- ú	vólos-u
PL	nominative	avtóbus-i	karandaș- í	vólos-i
	dative	avtóbus-am	karandaș- ám	volos-ám

Stress patterns

Russian nouns show a number of *stress patterns*:

	<i>stress pattern</i> <i>example</i>	stem 'bus'	suffix 'pencil'	mobile 'hair'
SG	nominative	avtóbus	karandáș	vólos
	dative	avtóbus-u	karandaș-ú	vólos-u
PL	nominative	avtóbus-i	karandaș-í	vólos-i
	dative	avtóbus-am	karandaș-ám	volos- ám

Stress patterns

Russian nouns show a number of *stress patterns*:

	<i>stress pattern</i> <i>example</i>	stem 'bus'	suffix 'pencil'	mobile 'hair'
SG	nominative	avtóbus	karandáș	vólos
	dative	avtóbus-u	karandaș-ú	vólos-u
PL	nominative	avtóbus-i	karandaș-í	vólos-i
	dative	avtóbus-am	karandaș-ám	volos-ám

- Fixed stem stress is by far the most common
- Masculine inanimate nouns (the object of study) have somewhat common fixed suffix stress and two much less common mobile patterns (Brown et al., 1996)

Plural allomorphy

A minority of nouns within this inflection class take plural *-a*:

	<i>example</i>	'hair'	'city'
SG	nominative	vólos	górod
	dative	vólos-u	górod-u
PL	nominative	vólos-i	gorod-á
	dative	volos-ám	gorod-ám

Plural allomorphy

A minority of nouns within this inflection class take plural *-a*:

	<i>example</i>	'hair'	'city'
SG	nominative	vólos	górod
	dative	vólos-u	górod-u
PL	nominative	vólos-i	gorod-á
	dative	volos-ám	gorod-ám

- These nouns have *suffix stress* throughout the plural (and usually stem stress in the singular)

(NOTE: Things are more complicated than presented)

Plural allomorphy

A minority of nouns within this inflection class take plural *-a*:

	<i>example</i>	'hair'	'city'
SG	nominative	vólos	górod
	dative	vólos-u	górod-u
PL	nominative	vólos-i	gorod-á
	dative	volos-ám	gorod-ám

- These nouns have *suffix stress* throughout the plural (and usually stem stress in the singular)
- ... Including the nominative plural (as do some monosyllabic stems with plural *-i*)

Diminutive selection

Masculine nouns select for one (or more) of three basically productive diminutive suffixes:

<i>example</i>	‘novel’	‘package’	‘staff’
nominative singular	román	pak ^j ét	pósox
dative plural	román-am	pak ^j ét-am	pósox-am
diminutive	román-t ^j ik	pak ^j ét- ^j ik	posoş-ók

Diminutive selection

Masculine nouns select for one (or more) of three basically productive diminutive suffixes:

<i>example</i>	'novel'	'package'	'staff'
nominative singular	román	pak ^j ét	pósox
dative plural	román-am	pak ^j ét-am	pósox-am
diminutive	román-t ^j ik	pak ^j ét- ^j ik	posoş-ók

-ók has some special (not unique) morphophonological properties:

Diminutive selection

Masculine nouns select for one (or more) of three basically productive diminutive suffixes:

<i>example</i>	‘novel’	‘package’	‘staff’
nominative singular	román	pak ^j ét	pósox
dative plural	román-am	pak ^j ét-am	pósox- am
diminutive	román-t ^j ik	pak ^j ét- ^j ik	poso ^ʃ - ók

-*ók* has some special (not unique) morphophonological properties:

- always stressed, even when it “shouldn’t” be (*stress-dominant*)

Diminutive selection

Masculine nouns select for one (or more) of three basically productive diminutive suffixes:

<i>example</i>	'novel'	'package'	'staff'
nominative singular	román	pak ^j ét	póso ^x
dative plural	román-am	pak ^j ét-am	póso ^x -am
diminutive	román-tʃik	pak ^j ét- ^j ik	poso ^ʃ -ók

-ók has some special (not unique) morphophonological properties:

- always stressed, even when it “shouldn’t” be (*stress-dominant*)
- triggers palatalization alternation in preceding velars

Diminutive selection

Previous studies show that a noun's choice of diminutive is correlated with various properties:

Diminutive selection

Previous studies show that a noun's choice of diminutive is correlated with various properties:

- *-ik* preferred by nouns ending in clusters and dispreferred by nouns ending in sonorants (Gouskova et al., 2015; Magomedova, 2017; Polivanova, 2008 [1967])
- nouns ending in velars almost always take *-ók* (Gouskova et al., 2015; Kapatsinski, 2010; Magomedova, 2017; Magomedova & Slioussar, 2017; Polivanova, 2008 [1967])
- monosyllables disprefer *-tʃik* (Gouskova et al., 2015) ...

Diminutive selection

Previous studies show that a noun's choice of diminutive is correlated with various properties:

- *-jik* preferred by nouns ending in clusters and dispreferred by nouns ending in sonorants (Gouskova et al., 2015; Magomedova, 2017; Polivanova, 2008 [1967])
- nouns ending in velars almost always take *-ók* (Gouskova et al., 2015; Kapatsinski, 2010; Magomedova, 2017; Magomedova & Slioussar, 2017; Polivanova, 2008 [1967])
- monosyllables disprefer *-tʃik* (Gouskova et al., 2015) ...
- *-ók* has a more pejorative flavor, while *-jik* is more affectionate (Magomedova, 2017)

Diminutive selection

Previous studies show that a noun's choice of diminutive is correlated with various properties:

- *-jik* preferred by nouns ending in clusters and dispreferred by nouns ending in sonorants (Gouskova et al., 2015; Magomedova, 2017; Polivanova, 2008 [1967])
- nouns ending in velars almost always take *-ók* (Gouskova et al., 2015; Kapatsinski, 2010; Magomedova, 2017; Magomedova & Slioussar, 2017; Polivanova, 2008 [1967])
- monosyllables disprefer *-tʃik* (Gouskova et al., 2015) ...
- *-ók* has a more pejorative flavor, while *-jik* is more affectionate (Magomedova, 2017)
- *-tʃik* (the newest form) is becoming more productive, while *-ók* (the oldest form) is becoming less productive (Magomedova, 2017; Magomedova & Slioussar, 2017)

Diminutive selection

Previous studies show that a noun's choice of diminutive is correlated with various properties:

- nouns with suffix or mobile stress prefer *-ók* (Gouskova et al., 2015; Polivanova, 2008 [1967])
- nouns with plural *-a* prefer *-ók*

Outline

- 1 Introduction
- 2 Background
- 3 Lexicon**
- 4 Experiment
- 5 Analysis
- 6 Summary

Corpus study of masculine inanimate nouns in Zaliznjak (1977),
diminutives from the Russian National Corpus

- 8,178 nouns, of which 1,250 (15.3%) are attested with diminutives
– more frequent nouns more likely to appear with diminutives

Corpus study of masculine inanimate nouns in Zaliznjak (1977), diminutives from the Russian National Corpus

- 8,178 nouns, of which 1,250 (15.3%) are attested with diminutives
– more frequent nouns more likely to appear with diminutives

Numbers should be taken with a grain of salt

- forms are occasionally mis-lemmatized
- *-jik*, *-tʃik* (mostly animate), and *-ók* (often inanimate) all have non-diminutive uses and/or homographs (Guzmán Naranjo, 2019)

Distribution of diminutives

-ók is slightly less common than *-jik* overall ...

	<i>attested diminutive</i>					
	<i>none</i>	<i>-tʃik</i>	<i>-jik</i>	<i>-ók</i>	<i>multiple</i>	<i>% -ók</i>
	6928	347	435	369	99	32.1%

Distribution of diminutives

-ók is slightly less common than -jik overall ...

<i>stress</i>	<i>attested diminutive</i>					<i>% -ók</i>
	<i>none</i>	<i>-tʃik</i>	<i>-jik</i>	<i>-ók</i>	<i>multiple</i>	
stem	6477	339	345	141	44	17.1%
suffix	384	8	78	153	32	64.0%
mobile	67	0	12	75	23	86.2%

- But it's predominant among nouns with some or all stressed inflectional suffixes

Distribution of diminutives

-ók is slightly less common than *-jik* overall ...

<i>stress and plural</i>	<i>attested diminutive</i>					
	<i>none</i>	<i>-tʃik</i>	<i>-jik</i>	<i>-ók</i>	<i>multiple</i>	<i>% -ók</i>
stem	6477	339	345	141	44	17.1%
suffix	384	8	78	153	32	64.0%
<i>-i/i</i>	383	7	78	153	32	64.3%
<i>-a</i>	1	1	0	0	0	0.0%
mobile	67	0	12	75	23	86.2%
<i>-i/i</i>	32	0	9	36	16	80.0%
<i>-a</i>	35	0	3	39	7	92.9%

- But it's predominant among nouns with some or all stressed inflectional suffixes
- And even more predominant among nouns with plural *-a*

If speakers learn and productively apply statistical regularities from their language's lexicon (e.g. Albright & Hayes, 2003; Copot & Bonami, 2023; Ernestus & Baayen, 2003; Gouskova et al., 2015; Hayes et al., 2009; Tabachnick, 2024)

- Russian speakers should use diminutive *-ók* more often in words with stressed suffixes
- Russian speakers should use diminutive *-ók* even more often in words with stressed plural *-a*

Outline

- 1 Introduction
- 2 Background
- 3 Lexicon
- 4 Experiment**
- 5 Analysis
- 6 Summary

Nonce word presented twice, visually in frame sentences and auditorily:

- singular: МУМГОЛЬ
[mʲɪmgóʎʲ]
- plural: МУМГОЛУ / МУМГОЛУ / МУМГОЛЯ
[mʲɪmgóʎʲɪ] [mʲɪmgɐʎʲɪ] [mʲɪmgɐʎʲá]

Nonce word presented twice, visually in frame sentences and auditorily:

- singular: МУМГОЛЬ
[mʲɪmgóɫʲ]
- plural: МУМГОЛУ / МУМГОЛУ / МУМГОЛЯ
[mʲɪmgóɫʲɪ] [mʲɪmgɐɫʲɪ] [mʲɪmgɐɫʲá]

Must select diminutive, presented visually with frame sentence and auditorily:

- diminutive: МУМГОЛЬЧИК / МУМГОЛУК / МУМГОЛЕК
[mʲɪmgóɫʲtʲɪk] [mʲɪmgóɫʲɪk] [mʲɪmgɐɫʲók]

Details

- 87 disyllabic stress-final stimuli from Gouskova et al. (2015) and rerecorded
- 114 Russian-speaking participants from Prolific (6 more discarded for technical or linguistic issues)
- 40 trials each, one stimulus discarded → 4,509 trials
- 15 stem stress *-i*, 15 suffix stress *-i*, 10 suffix stress *-a*

(NOTE: Most masculine inanimate *-a* plural nouns have non-final stress)

Results

<i>stress</i>	<i>plural</i>	<i>selected diminutive</i>			
		<i>-tʃik</i>	<i>-jik</i>	<i>-ók</i>	<i>% -ók</i>
stem	<i>-i/i</i>	573	547	570	33.7%
suffix	<i>-i/i</i>	461	456	780	46.0%
suffix	<i>-a</i>	269	284	569	50.7%

Results

<i>stress</i>	<i>plural</i>	<i>selected diminutive</i>			
		<i>-tʃik</i>	<i>-jik</i>	<i>-ók</i>	% <i>-ók</i>
stem	<i>-i/i</i>	573	547	570	33.7%
suffix	<i>-i/i</i>	461	456	780	46.0%
suffix	<i>-a</i>	269	284	569	50.7%

Same pattern as the lexicon (though less extreme, as is common for nonce words studies):

- preference for *-ók* in nouns with stressed plural suffix
- stronger preference for *-ók* when this plural suffix is *-a*

Results

<i>stress</i>	<i>plural</i>	<i>selected diminutive</i>			
		<i>-tʃik</i>	<i>-jik</i>	<i>-ók</i>	% <i>-ók</i>
stem	<i>-i/i</i>	573	547	570	33.7%
suffix	<i>-i/i</i>	461	456	780	46.0%
suffix	<i>-a</i>	269	284	569	50.7%

Same pattern as the lexicon (though less extreme, as is common for nonce words studies):

- preference for *-ók* in nouns with stressed plural suffix
- stronger preference for *-ók* when this plural suffix is *-a*
- *-ók* is not necessarily less productive, as previously claimed – previous studies underrepresented nouns that favor *-ók* (which may themselves be less productive)

Outline

- 1 Introduction
- 2 Background
- 3 Lexicon
- 4 Experiment
- 5 Analysis**
- 6 Summary

Morphological knowledge in the grammar

- The correlation between diminutive *-ók* and plural *-a* (and suffix/mobile stress) is a component of speakers' morphological knowledge
- Generative morphosyntacticians tend to put such correlations into the symbolic grammar
- We shouldn't do that!

Hard-coding the correlation

Typical proposal: Plural *-a* and diminutive *-ók* are indexed by the same diacritic (or share a morphosyntactic representation)

- $\sqrt{\text{CITY}}$ ↔ gorod_A
- NOM, PL ↔ á / A ____
- DIM ↔ ók / A ____

Hard-coding the correlation

Typical proposal: Plural *-a* and diminutive *-ók* are indexed by the same diacritic (or share a morphosyntactic representation)

- $\sqrt{\text{CITY}}$ ↔ gorod_A
- NOM, PL ↔ á / A _____
- DIM ↔ ók / A _____

	<i>attested diminutive</i>		
<i>plural</i>	<i>-tʃik</i>	<i>-ʃik</i>	<i>-ók</i>
<i>-i/i</i>	346	431	325
<i>-a</i>	1	3	39

Hard-coding the correlation

Typical proposal: Plural *-a* and diminutive *-ók* are indexed by the same diacritic (or share a morphosyntactic representation)

- $\sqrt{\text{CITY}}$ ↔ gorod_A
- NOM, PL ↔ á / **A** _____
- DIM ↔ ók / **A** _____

	<i>attested diminutive</i>		
<i>plural</i>	<i>-tʃik</i>	<i>-ʃik</i>	<i>-ók</i>
<i>-i/i</i>	346	431	325
<i>-a</i>	1	3	39

Hard-coding the correlation

Typical proposal: Plural *-a* and diminutive *-ók* are indexed by the same diacritic (or share a morphosyntactic representation)

- $\sqrt{\text{CITY}}$ ↔ gorod_A
- NOM, PL ↔ á / **A** _____
- DIM ↔ ók / **A** _____
- DIM ↔ ók / **O** _____

	<i>attested diminutive</i>		
<i>plural</i>	<i>-tʃik</i>	<i>-ʃik</i>	<i>-ók</i>
<i>-i/i</i>	346	431	325
<i>-a</i>	1	3	39

Hard-coding the correlation

Typical proposal: Plural *-a* and diminutive *-ók* are indexed by the same diacritic (or share a morphosyntactic representation)

● $\sqrt{\text{CITY}}$	↔ gorod _A			<i>attested diminutive</i>	
● NOM, PL	↔ á / A _____	<i>plural</i>	<i>-tʃik</i>	<i>-ik</i>	<i>-ók</i>
● DIM	↔ ók / A _____	<i>-i/i</i>	346	431	325
● DIM	↔ ók / O _____	<i>-a</i>	1	3	39

Problems:

- Theoretical: leads to awkward duplication of VIs
- Empirical: hard-coded default predicts much stronger experimental effect of *-a* → *ók*

Extragrammatical generalization

Better alternative: Plural *-a* and diminutive *-ók* are indexed by different diacritics (or morphosyntactic representations)

- $\sqrt{\text{CITY}}$ ↔ gorod_{A, O}
- NOM, PL ↔ á / A ___
- DIM ↔ ók / O ___

Extragrammatical generalization

Better alternative: Plural *-a* and diminutive *-ók* are indexed by different diacritics (or morphosyntactic representations)

- $\sqrt{\text{CITY}}$ ↔ gorod_{A, O}
- NOM, PL ↔ á / A ___
- DIM ↔ ók / O ___

Speakers keep track of *patterns in underlying forms* of varying strength and use them when needed to productively extend to new forms (e.g. Albright & Hayes, 2003; Ernestus & Baayen, 2003; Gouskova et al., 2015; Halle & Marantz, 2008; Hayes et al., 2009)

- A → O (nouns with plural *-a* prefer *-ók*)

Extragrammatical generalization

Better alternative: Plural *-a* and diminutive *-ók* are indexed by different diacritics (or morphosyntactic representations)

- $\sqrt{\text{CITY}}$ ↔ gorod_{A, O}
- NOM, PL ↔ á / A ___
- DIM ↔ ók / O ___

Speakers keep track of *patterns in underlying forms* of varying strength and use them when needed to productively extend to new forms (e.g. Albright & Hayes, 2003; Ernestus & Baayen, 2003; Gouskova et al., 2015; Halle & Marantz, 2008; Hayes et al., 2009)

- A → O (nouns with plural *-a* prefer *-ók*)
- [dorsal]# → O (nouns ending in velars prefer *-ók*)

Extragrammatical generalization

Better alternative: Plural *-a* and diminutive *-ók* are indexed by different diacritics (or morphosyntactic representations)

- $\sqrt{\text{CITY}}$ ↔ gorod_{A, O}
- NOM, PL ↔ á / A ___
- DIM ↔ ók / O ___

Speakers keep track of *patterns in underlying forms* of varying strength and use them when needed to productively extend to new forms (e.g. Albright & Hayes, 2003; Ernestus & Baayen, 2003; Gouskova et al., 2015; Halle & Marantz, 2008; Hayes et al., 2009)

- A → O (nouns with plural *-a* prefer *-ók*)
- [dorsal]# → O (nouns ending in velars prefer *-ók*)

For new forms, speakers probabilistically assign features to underlying forms

- [mimgel'á] → /mimgol'_A/ ⇝ /mimgol'_{A, O}/ → [mimgel'ók]

Outline

- 1 Introduction
- 2 Background
- 3 Lexicon
- 4 Experiment
- 5 Analysis
- 6 Summary**

Summary

- Diminutive selection in Russian is known to be sensitive to various *phonological* properties of masculine nouns (usually gradient, not categorical)
- To this we can add two inflectional properties preferring diminutive *-ók*:
 - Some or all inflectional suffixes stressed
 - Beyond this, minority (stressed) NOM/ACC plural *-a*
- These are cognitively real regularities constituting an important part of Russian speakers' morphological knowledge
- It does not behoove us to “hard-code” this knowledge into lexical representations or the morphological grammar
- Instead, they belong to a class of gradient generalizations over lexical items that are applied when needed to “fill out” incomplete lexical entries

References I

- Ackerman, F., & Malouf, R. (2013). Morphological organization: The low conditional entropy conjecture. *Language*, 89(3), 429-464.
- Albright, A., & Hayes, B. (2003). Rules vs. analogy in English past tenses: A computational/experimental study. *Cognition*, 90(2), 119-161.
- Bermúdez-Otero, R. (2013). The Spanish lexicon stores stems with theme vowels, not roots with inflectional class features. *Probus: International Journal of Romance Linguistics*, 25(1), 3-103.
- Brown, D., Corbett, G., Fraser, N., Hippius, A., & Timberlake, A. (1996). Russian noun stress and network morphology. *Linguistics*, 34, 53-107.
- Copot, M., & Bonami, O. (2023). Behavioural evidence for implicative paradigmatic relations. *The Mental Lexicon*, 18(2), 177-217.
- Ernestus, M., & Baayen, R. H. (2003). Predicting the unpredictable: Interpreting neutralized segments in Dutch. *Language*, 79(1), 5-38.
- Gouskova, M., Newlin-Łukowicz, L., & Kasyanenko, S. (2015). Selectional restrictions as phonotactics over sublexicons. *Lingua*, 167, 41-81.
- Guzmán Naranjo, M. (2019). *Analogical classification in formal grammar*. Language Science Press.
- Halle, M., & Marantz, A. (2008). Clarifying “Blur”: Paradigms, defaults, and inflectional classes. In A. Bachrach & A. Nevins (Eds.), *Inflectional identity* (pp. 55-72). Oxford University Press.
- Hayes, B., Zuraw, K., Siptár, P., & Londe, Z. (2009). Natural and unnatural constraints in Hungarian vowel harmony. *Language*, 85(4), 822-863.
- Jackendoff, R. (1975). Morphological and semantic regularities in the lexicon. *Language*, 51(3), 639-671.

References II

- Kapatsinski, V. (2010). Velar palatalization in Russian and artificial grammar: Constraints on models of morphophonology. *Laboratory Phonology*, 1(2), 361–393.
- Magomedova, V. (2017). Pseudo-allomorphs in Modern Russian. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*, 23(1), 16.
- Magomedova, V., & Slioussar, N. (2017). Stem-final consonant mutations in modern Russian. In Y. Oseki, M. Esipova, & S. Harves (Eds.), *Annual workshop on Formal Approaches to Slavic Linguistics: The NYU meeting 2015* (pp. 239–259). Michigan Slavic Publications.
- Polivanova, A. K. (2008 [1967]). Obrazovanije umen'sitel'nyx suščestvitel'nyx mužskogo roda. In *Obščeye i rusškoje jazykoznanije: Izbrannyje raboty* (pp. 8–22). Rossijskij gosudarstvennyj gumanitarnyj universitet.
- Tabachnick, G. (2024). Hungarian speakers use morphological dependencies in inflecting novel forms. *Glossa: a journal of general linguistics*, 9.
- Zaliznjak, A. A. (1977). *Grammatičeskij slovar' russkogo jazyka*. Russkij Jazyk.